

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 6 frt.
Félévre 3 " "
Negyedévre 1 frt 50 kr

Börmentelen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.

Észbator nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyilatkozás minden garmondor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLENVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

HÍRDETESI DÍJ:
Hivatalos hirdetéseknek:
Minden egyes sor után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűs és körrel ellátott hirdetésekért termékek szerinti, minden centimeter után 3 kr. számítottak.

Allandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetéseket a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

421. sz.
főisp.

Valamennyi főszolgabíróknak és községi előjáróságnak!

A 2431/eln. számú belügyministeri rendelet szigorú mihez tartás végett kiadatik.
S.-a.-Ujhely, 1887. jun. 2-án.

Molnár István,
főispán.

Zemplénavármegye bizottságának S.-a.-Ujhelyt, 1887. június 1-én tartott rk. közgyűléséből.

197657. sz. Olvastattam a képviselő választási jog gyakorlásának szabad érvényesülésére és a visszaélések korlátozására vonatkozó belügyministeri kegyes intézkedést. Tudomásul vétetvén a „Zemplén” hivatalos lapban közzététetni és a főszolgabírók útján községenként közöltetni rendeltetett; felhívatnak egyszersmind a főszolgabírókat, hogy utasítsák a községek bíráit és jegyzőit, miszerint a hivatalos lap azon példányát, mely eme nagyfontosságú körrendeletet tartalmazza, esetleg a körrendeletet a hivatalos lapból lemásoltatván, annak a községi bíró és jegyző által hitelesített egy példányát a község házára kifüggesztetni és azt ott a választások befejezéséig megőrizni felelősségteljes kötelességöknek tartásuk.

Kmf. Jegyzette s kiadta:

Viczmány Ödön,
főjegyző.

2431. eln. sz. M. kir. belügyminister.

Körrendelet.

Az alkotmányos jogok egyik legkiválóbbja a választási jog gyakorlásának teljes szabadsága, ennek minden eshetőségekkel szemben való biztosítása kötelességemmé teszi, miszerint utasítom a törvényhatóságot, hogy felelősség terhe alatt intézkedjék azonnal aziránt, hogy a különböző elvű és nézetű képviselőjelöltek fellépései s beszédei és általában a képviselőválasztási mozgalom törvényes nyilvánulási alkalmával a nézetek szabad elmondása semmiképp se gátoltassék, az pedig, hogy egyesek, vagy felizgatott tömegek erőszakossághoz nyulhassanak, minden viszonyok között s minden eszközzel lehetetlené tétessék.

Utasítom, hogy mindazok ellen, kik ily tör-

TÁRCA.

Egy pár szó Arany János hagyatékáról.

(Folyt. és vége.)

Arany János az a magyar irodalomban, ami Góthe a németben, Leopardi az olaszban, Hugó a franciában. Valódi nemzeti költő. Az ő muzsája szerencsés születés, a nép emlőjén nevelkedett fel, ahhoz az iskolához tartozik, mely a népies irányt tűzte ki feladatául fejleszteni. S szerencsés keze volt ebben. Maga a nép, ha ugyan csinált valaha, s volt valamikor népeposz, olyan elbeszélő költeményt, mint a Toldi-triász, nem csinált volna soha.

Népies az minden ízében, s amellet olyan magyarsággal írva, minővel sem azelőtt, sem az után nem találkoztunk. A magyar hős mondakört, ha nem is teljesen, feldolgozta Arany János, mintegy helyettesíteni akarván az állítólag létezett és feledésben ment magyar népeposzt. A magyar hős mondakör feldolgozása által Arany János hervadhatatlan babérokat szerzett a magyar irodalomban. Ha van a németnek „Niebelungen-lied”-je, s más népeknek népeposza, hadd legyen a magyarnak is. Ennek élt Arany János, ezen dolgozott hangya szorgalommal, szívvél, lélekkel, hogy gyarapítsa a magyar nemzet szellemi kincsét, hogy nevelje a nagyvilágban.

vénytelenéseket megkísérelnének, vagy arra bujtogatnának, elnézet és személyválogatás nélkül, minden a törvény által megengedett eszközöket alkalmazza arra nézve, hogy a törvénytelenség végrehajtásában meggátoltassanak s hogy ha bárhol ilyenek mégis előfordulnának, a résztvevők megfenyítése iránt azonnal a legszigorubb eljárás fogantassék;

utasítom, hogy mindazon hivatalos közegek ellen, kik e tekintetben mulasztást vagy épen részrehajló eljárást követnének, a törvény által előirt fegyelmi eljárást azonnal alkalmazza s esetleg a tényálláshoz képest illetőket az illetékes bíróságnak jelentesse fel.

Végül utasítom a törvényhatóságot, hogy jelen rendeletet minden város és községben hirdettesse ki s e hirdetményben a választókat nyugtassa meg aziránt, hogy ott, hol az esetleg szükséges, fegyveres erő által is biztosítva lesz a választási jog szabad s minden félelem vagy tartózkodás nélküli gyakorlása.

Budapest, 1887. évi május hó 25-én. A minister helyett: Beniczky sk., államtitkár.

A másolat hitelül:
Végh Bertalan,
eln. hivataltsizt.

7130. sz. Zemplénavármegye alispánjától.

10 járási főszolgabíróknak.

Juhász József kis-rozvágyi lakosnak f. május hó 14-én virradóra a legelőről egy 6 éves fekete kanca és egy 8 éves pej, hátán fehér jegyű kanca lova elveszvé, körözendő.

Matolai Etele, alispán.

759. Zemplénavármegye kir. tanfelügyelőjétől.

Körözvények.

I.

Demetrovics Szalay Victoria szt. gotthardi lakos, a szabadkai állami tanítónő-képezdeben 1874. évi szeptember hó 27-én 3. sz. a. nyert oklevélét elvesztvén, részére f. évi május hó 3-án 96 sz. a. másolatban állított ki; eredetije pedig, a vallás-és közokt. m. kir. miniszter urnak f. évi május hó 14-én 18846. sz. a. kelt intézkedésvél érvénytelennek nyilvánítottat.

S.-a.-Ujhely, 1887. évi május hó 25-én.

777. szám.

II.

A IV. kerület m. kir. méhészeti vándor-tanítója f. évi június hó 8-án d. e. 10 órakor Málcsán,

Arany Jánost, kinek nemcsak elbeszélő, de többi költeményei is valódi remekművek, minden magyar embernek ismernie kell.

Amint a németek Góthét, a Franciák Bérangéret olvassák palotákban és kunyhókban egyaránt, ugy kellene nálunk is Aranyt, egyik legnagyobb nemzeti költőnkét olvasni. A magyar nemzeti géniusz alig van Petőfin kívül, ki hibeiben tudta volna visszatükrözni. Az ő irálya, irásmodora egyszerű, keresetlen, s nem igen akad a legegyszerűbb ember is, ki Arany verseit meg ne értene.

Még életében látta ragyogni magán a dicsőség koronáját és még életében lett ő a nemzetnek koszorus költője. De immár az agg költő ott nyugszik a kerepesi temető egyik csendes sírgödében és csak nagy emléke és hátrahagyott művei maradtak reánk feltett, őrzött kincs mind a kettő.

Nagy örömben részesítette *Ráth Mór* a mult hó elején azért a magyart nemzetet, hogy kiadására vállalkozott Arany János hátrahagyott iratainak és levelezéseinek. Valóságos nemzeti kincs az, amit a jó fiu szülőjének, a hazának, hátrahagyott. Hamarjában ilyen értékes könyv a magyar könyvpiacra nem igen jelent meg. Aki szereti a szépet, az nem is fog késlekedni, hogy e nagyszabású munkát, melyet kincsképp lehet hátrahagyni az unokákra is, megszerezze. A munka 4 kötetben, 30 db 40 kros füzetben fog megjelenni. Tehát könnyű lesz megszerezni bárkinek is. Hogy milyen

a községi előjáróság által kitűzendő helyen, és végre június hó 24-én d. u. 3 órakor Nagy-Toronyán, Fedák Endre lelkész ur méhésében, méhészeti előadásokat fog tartani; miről a t. iskolaszékeket és tanítókat értesíteni midőnszerencsém van, egyszersmind tisztelettel kérem, hogy a fennebb jelzett helyeken tartandó méhészeti előadásokon a környékből is minél számosabban megjelenni sziveskedjenek.

S.-a.-Ujhely, 1887. évi május hó 26-án.

Nemes Lajos,
kir. tanácsos és tanfelügyelő.

A kultura érdekében.*)

Egy idő óta az ujhelyi zsidók társadalmának kebelében egy mozgalom indult meg, mely feladatául tűzte a zugiskolák kiirtását. Zsidók s nem zsidók, kik felvidékünk kulturáját szívükön hordják, örömmel szemlélik e dicséretes kulturális törekvést és szeretjük remélni, hogy nincs távol az idő, midőn az összes zsidók csakis az oly áldásosan működő népiskolákat fogják valódi iskoláknak tartani.

Ránk zsidókra nézve igazán örvendetes az, hogy mi magunk léptünk sorompóba felekezetünk becsülete érdekében. A keresztyén polgártársainkkal szemben fennálló jó egyetértésünket és békénket nem fogja zavarni, ha meg is mondtuk, hogy némely hitsorsosunk még nem tudja megérteni a korszerű művelődés szükségének szójátát; e lapok szerkesztősége pedig igazán megmutatta hogy programjához hű maradt és nem ismer különbséget felekezetek közt, ha magyaros kulturánkról van szó.

Mindeddig azonban csak negatív harcot vívtunk; ideje volna már ha pozitív: *tettekkel* és nem szavakkal mutatnók meg, hogy Ujhely intelligens zsidósága megtesz mindent a mit a patriotizmus tőle követel. Szeretném, ha szavaim nem maradnának

*) Uram-uram dr. Schön Vilmos, Szöllősi Gyula, Reichard Mór, Teich Zsigmond, Friedlber Albert, Schwarc Bernát, Kornstein Ignác, dr. Nagy Ármán uram — szólok az urakhoz! Mikrosz.

terjedelmes lesz, az kiviláglik már a tartalomtól, mely következő:

Arany László által irt tájékoztató bevezetés. Arany János önéletrajza. Versek. Öszikék. A régebbiekből: Elbeszélő költemények: Csaba királyfi, Daliás idők, Az utolsó magyar, Edua, Öldöklő angyal. — Tervek, kezdetek. Rögtönzések, tréfák, sóhajok. Köszöntők. Akadémiai papirszeletek. Politika-félék. A csillaghulláskor. Paródiák. stb. stb. Levelezés: I. időszak. A forradalmi évek, 1845—49. II. időszak. A forradalom után. 1850—51. III. időszak. Nagy-Körösön. 1851—60. IV. időszak. szerkesztőségi és akadémiai évek. 1861—77. V. időszak. Alkonyat. 1877—82. Arany L. jegyzetei. Prózaí dolgozatok.

Ime a gazdag tartalmu könyv, melynek megszerzését nem ajánlhatjuk eléggé. Különben Arany János neve is elég volna és nem kellene a mellé még ajánlat sem. Hát csak figyelmeztetés, felhívás akar ez lenni nemcsak a művelt közönséghez, de a mi népünkhöz, a melyet mi ugy ismerünk, mint a mely a jó munkát el szerereti olvasni. El is olvassa és nagy lakosságú városunkban, reméljük, el is terjed Arany János munkája, aki még halála után is adott egy becses hagyatékot nemzetének. Eltében nem akarta őket kiadni s maga írta, hogy:

Hadd maradjon, mint tizenkét
Év során belém fagyott!
És ne haljak meg mint koldus,
A ki semmit sem hagyott.

Mai számunkhoz fél ív melléklet van csatolva.

puszta szavak és ha önök kezükbe vennék a vezérlő szerepet s felbuzdítanák a zsidókat, hogy megtegyék azt, a mit keresztyén polgártársaink már annyiszor teljes joggal megköveteltek tőlünk, de a mit mi eddig teljesen elmulasztottunk.

Az ujhelyi gimnáziumot évente 100-nál több zsidó fiú látogatja. A gimnázium fentart egy könyvtárt és minden év végével a szorgalmas tanulók közt *ösztöndíjakat* oszt ki. Mindkettő oly intézmény, mely az iskola hivatását nagy mértékben elősegíti. Hasznukról bővebben szólani teljesen fölösleges, sőt unalmas volna. Csak konstatálni akarom, hogy a könyvtár zsidók abszolút nem gyarapítják. *) A könyvtár-gyarapítók közt 2-3-nál több zsidó névvel aligha fogunk találkozni s valóban ideje volna már, hogy nagyobb mértékben karolnák fel a könyvtár ügyét!

S most az *ösztöndíjakról* kellene szólnom! Erről a lefolyt bödzsett vita alkalmával az országgyűlés egyik tiszteletre méltó tagja oly módon nyilatkozott, hogy ahhoz kommentár nem szükséges. *Egyetlen egy ösztöndíj* nem származik zsidó kézből és természetesen, hogy zsidó fiú olyanban nem is részesül. Zsidó gimnáziumot felállítani nem akarunk: nem szeretünk elkülönödni a keresztyénektől. Ez nagyon helyes, de bizony még ezzel nem tettünk eleget. Alakítanunk kellene egy szövetkezetet, mely évenként 2-3 részre osztandó bizonyos összeget fogna a helyb. gimnázium főtiszt. igazgatóságának rendelkezésére bocsátani, hogy azt szorgalmas tanulók közt eloszassa! Magától értetődik, hogy az *ösztöndíjakban* nem csak zsidó vallású tanuló fogna részesíttetni. De meg lehetünk győződve arról is, hogy a gimnázium igazgatósága teljesen a méltányosság szempontjából tudna kiindulni és legkevésbé sem fogná mellőzni a zsidó tanulókat, ha ők *ösztöndíjak* érdemelnek.

Mikor Ujhelyben tartózkodtam, egy általános tiszteletnek örvendő tanítóval beszéltem a dolgról s ő a kezdeményezés szerepét magára akarta vállalni. Azután, nem tudom miért, az ügyet elejtette. Többed magával, különösen pedig az önök lelkes közreműködésével, akik a s.a.-ujhelyi izr. hitközségben hivatásos vezérszerepet töltenek be, ismét felkarolhatná az ügyet és hiszem, hogy a zsidók nem fognának pénzáldozatoktól visszariadni, midőn *kötelességük* megtevéséről van szó.

Az iskola-év vége közeledik. Ne kelljen ismét pirulnunk, látva a közönyt, melylyel viselkednek a zsidók a középiskola iránt!

Még van idő, ne hagyjuk azt összetett kezekkel elmúlni!

Mikrós.

A vármegye gyűlésterméből.

Zemplénvármegye törvénhatóság f. hó 1-ső napján rendkívüli közgyűlést tartott, a főispán elnöklése alatt és a S.a.-Ujhelyből s közeli vidékről csekély számban megjelent bizottsági tagok jelenlétében. A rövid tárgysorozat következő volt:

Főjegyző felolvasta (a jelen voltak hódolattaljes tiszteletük jeléül felállottak) a *kegyelmes királyi meghívó levelet, melyben értesítettik a vmegye közönsége, hogy az új, vagyis az 1887-1892. éviig működő magyar törvényhozó testületnek mindkét háza f. évi Szent-Mihály hava (szeptember) 26-án fogja folytatni a f. évi máj. hó 26-ik napján abban hagyott működését. A kegyelmes királyi levéllel kapcsolatban felolvastattak a vonatkozó m. kir. belügym.-rendeletek, melyek, minthogy az idei országgyűlési képviselő választásoknak az egész ország területén f. hó 17-26-ig terjedő tiz nap alatt végre kell hajtaniok, megfelelő további intézkedés végett a középponti választmányok kiadattak.*

Tárgyaltattak a vmegye főorvosának javaslata. melyszerint a gálszécsi járás területén az 1876. 16. t. c. rendelkezéséhez képest alakított, de a gyakorlati közigazgatás igényeinek teljesen meg nem felelő három orvosi körlet (gálszécsi,

*) Tudomásunk szerint dr. Schön Vilmos ur évekkel ezelőtt Nagy Ivánnak a magyar családokról szóló kolosszális nagy munkájával prezentelte meg a derék intézetnek tanári könyvtárát. E tekintetben tehát a szép példa meg van adva — az igaz, hogy eddig, úgy tudjuk, követőre nem talált. Szerk.

terebesi és cseleji) minthogy a cseleji körövisi állomás leköszönés folytán megüresedett, a topografikus helyzetnek és a közegészségügyi tekinteteknek megfelelően szerveztetnék, illetve a cseleji kör eltűltetnék s községei a gálszécsi és terebesi körletbe csoportosítottatnának. Habár a vm. közönsége a főorvosi javaslatban előhozott motívumokat helyesléssel fogadta, mindazonáltal mert ez újabb beosztásból következő fizetési árnyok meg nem állapítottak, a gálszécsi és terebesi körövisok meg nem hallgattak, s az ügy érdemében a községek megkérdve nem lettek: e hiányok helyreállítása végett az összes tárgyiratok a gálszécsi járás főszolgabírájának kiadatni rendeltettek.

Olvasattott Sztropkó mezőváros közönségének abbeli jknyvi kötelező nyilatkozata, hogy az ottan felállítani szándékolt állami táviró hivatálnak évi 300 frtnyi nyers bevételért anyagi kötelezettséget vállal. E kötelező nyilatkozatot a vm. közönsége feltétlenül jóváhagyta s fensőbb helyen leendő jóváhagyásra kellő megokolással ajánlotta.

Ezek során a rendkívüli közgyűlés hamarosan véget ért, s jelen volt bizottsági tagok az elnökölő főispán elttetésével távoztak.

Hírek a nagyvilágból.

A francia miniszterválság véget ért. Az új ministerium elnöke, *Rouvier. Boulanger*, a félelmetes hadügyminister, az új kormányból kimaradt utóda *Ferron* tábornok lett. Ellene és elődje mellett utcai nagy tüntetések voltak Párisban.

Azsiái háború. Az *afgán* csapatok és a *gilzai* elkeseredett harcot folytatnak s a veszteség mindkét részen tetemes. A legvénebb világrésznek ez a háborúskodása reánk európaikra annyiban bir jelentőséggel, mert a harcoló felek háta mögött egy részről Oroszország más részről Anglia áll. Ha a protektorok hajba kapnak: a bennünket Oroszország felül fenyegető veszedelem nagysága jelentőségéből sokat fog veszíteni.

Hírek az országból.

Az Alföld egyik legtermékenyebb vidékét: Szeged, H.-M.-Vásárhely, Szentes és Makó városok környékét előntötte a Tisza árja.

Teleszky István dr. köz- és váltó-ügyvéd, ország. volt képviselő, igazságügy min. államtitkár névezetett ki. Teleszky Szatmárról való s jelenleg 51 éves.

Rudolf királyfi e hó 17-én az angol királynő jubileomára Londonba utazik

Különfélék.

(Borúth Elemér munkái) rövid idő mulva át fognak adatni az olvasóközönségnek. Midőn e művek kiadását elhatároztuk, azon meggyőződésben voltunk, hogy a költő egyénisége — nagyobb körben s élénkebb rokonszenvet ébresztett s irodalmi működése mélyebb nyomokat hagyott, különösen barátai s a vele egy társadalmi körben élt emberek lelkiületében; azt hittük, hogy különösen megyénk intelligenciájánál a szép és nemes eszmék fogékonyabb talajra lelnek. Fájdalommal kell a gyér előfizetések nyomán megállapítanunk a régi közmondást, hogy: »egy próféta sem kedves saját hazájában.« Megfoghatatlan az emberi természetben azon jelenség, hogyha elvétve születik egy-egy derék fia, attól közönyt nyel fordul el. Nem első eset ez itt minálunk. Ha Nyiregyháza lelkes fiai meleg szívvel fel nem karolják ez ügyet, majdnem lehetetlen lett volna e műnek kiadása; de hát:

„Kit ön szívének fel nem költ verése,
Polgár érényre fel nem keltem én!”

Ha mégis akad, kinek szívében képes e pár sor a hazafasság és a széperzék aluszékony idegét megmozdítani s baloldalához kap, hol nemcsak szíve, de tárcája is duzzadoz, akkor kérjük őt, hogy e hó folyamát utolsó határidőnek tekintse és fizessen elő. A mű utánvétellel is megrendelhető. Bolti ára jóval magasabb lesz.

(A központi választmány) határozata folytán vármegyénk területén az országgyűlési képviselő választások f. hó 17-én fognak megejtetni.

(Ellenjelöltek) a mádi választó kerületben dr. Plathy, az o.-liszkaiban pedig Pázmány Dénes, mindketten függetlenségi programmal.

(Dr. Molnár Viktor), a s.a.-ujhelyi kerületnek szeretett országgyűlési képviselője mult hó 31-én tartotta beszámolóját. A tornacsarnokot több százra menő választópolgár töltötte meg a szorongásig. Voltak jelen vidékiek is. A népes és díszes gyülekezet pártértekezletté alakulván, d u. 4 órakor *Diószeghy* János kir. tanácsos vezetése alatt küldöttséget menesztett Molnár képviselőhöz, kit megérkezésekor lelkesen megéljenzettek. Az éljenzés lecsillapultával általános figyelem mellett és meleg rokonszenvtől kísérve mondotta el beszámolóját, melyben az ország politikai helyzetét a valóságához hiven, teljes őszinteséggel és

nagy alaposzággal ősmertette. A külpolitikai viszonyokról szólván, mikroszkópikus arányokban vázolta a francia revánseszmék hatásaként nyilvánuló nyugati háború veszedelmét s monárkiának azzal szemben elfoglalt álláspontját. Ezzel kapcsolatban áttért az állami pénzügyek romlására ellenállhatatlan hatást gyakoroló okok: a hadsereg- közgazdasági, kulturális és forgalmi szükségletek ősmertetésére. E szükségletek kielégítése u. m. súlyos anyagi áldozatokkal járt. De mit kaptunk értük cserébe? Az anyagi és szellemi gyarapodásnak legfőbb és egyedüli feltétele, a béke biztosítása van. Vasuti hálózatunk fokozatos terjedése, a vízszabályozás örvendetes fejlődése, a közgazdaság minden irányában egy szebb jövő reményére jogosít. Nemzeti kulturánk, az iskolák szaporítása folytán lassan de biztosan hódít, egyteteink európai színvonalon állanak. Az állami pénz- és hitelügy remédiumaiként a takarékoszágon kívül felmutogatta: adósságaink konvertálását, a bevételek szaporítását az állami egyenes adók emelése nélkül, az államvasutak, monopolium-jog, de főleg a fogyasztási adók belterjesebb kihasználása által, a szeszadó behozatalát a regále megváltásával kapcsolatban. Közgazdasági viszonyaink, jelesül a gabna-, állatkivitel javulása iránt, ugyszintén az ipar s kereskedelmi pangás megszüntetése tekintetéből táplált reményeit alaposan s meggyőző erővel argumentálta. Végül áttért a politikai pártviszonyok sikerült jellemzésére, s midőn azoknak a törhetetlen hazafisságban rejlő közös érintkezési pontját kiemelte, de a haza üvének merész kísérletek által való könnyelmű kockáztatását elítélte: nagy éljenzések mellett magát továbbra is a *szabadelvi párt hiveül vallotta*. Nemes szónoki hévvel és hazafias tüzzel elmondott beszámolóját végezvén, letette mandátumát választói kezébe, ígérvén, hogy irántuk érzett hálás elismerése soha sem fog kihalni szívéből. A maga számára, bármit rejtjen is a jövőnd, csak egyet kér, s ez az, hogy tartsák meg őtet mélyen tisztelt választói továbbra is igaz barátságukban. Az éljenzés lecsillapultával *Prámer Alajos* tolmácsolta a választó közönség bizalmát s köszönetét, egyszersmind fölkerítte Molnár a képviselőjelöltség elfogadására, mely kitüntető kegyet a képviselő jelölt köszönettel elfogadván, ígérte, hogy politikai elvhűsége mellett jövőndre is főbb kötelességei közé fogja sorolni a helyi érdekeknek önzetlen előmozdítását, s a polgárok érdekeinek hiv. szolgálatát. Jelöltetése értekezleti határozattá lön s jegyzőkönyvbe ígattatni rendeltetett. A jknyv hitelesítésére *Balogh Károly* és *Kolozs Gyula* küldettek ki. Az ötven tagból álló végrehajtó bizottság megalakítatván, annak elnökéül *Évva András* választatott meg. Eközben a piros tollak kiosztattak s a választók közül mintegy 200-an *Csernyiczky* vendéglőjébe gyűltek föl bankettre. A vidám hangulat csakhamar lelkes felköszöntőkben kívánt nyilvánulni. *Prámer* üdvözölte Molnár Viktort, *Molnár V.* a szabad és független választó polgárokért emelte poharát. *Diószeghy* szünni nem akaró éljenzések mellett a főispánért ivott. *Kükemesy Péter* ugyancsak a főispán közszerepében élő egyéniségeért, akiben a pártok egy egybe forradnak, mint talajban a növények. *Nemes Lajos* a főispánné őmértóságáról, *Prámer* Molnár Viktorné őnagyságáról emlékezett meg lelkes éljenek kíséretében. A polgárság nevében *Plath Ignác*, a községek nevében egy közs. bíró éltette a képviselőjelöltet. Dr. *Papp László* tréfás felköszöntője a »süket fülekről« a legszélesebb körben derült hangulatot keltett. A jelekből ítélve, habár a függetlenségi párt is erősen szervezkedik, nem kell nagy próféta tehetség a piros toll biztos győzedelmének megjövendöléséhez.

(A függetlenségi párt) a s.a.-ujhelyi választó kerületben is megmozdult. Pártértekezletét pünkösd másodnapján *Blizmán Ferenc* s.a.-ujhelyi lakos építőmester elnöklése mellett tartotta meg a tornagyűlés csarnokában. Ugy tudjuk azonban, hogy a párt képviselő jelöltjére ezuttal megállapodás nem jött létre.

(Ujhely — Eperjesért.) *Malártsik Pál*, s.a.-ujhelyi iparos 15 frt 70 krt szolgáltatott át szerkesztőségünknek, mely összeg mult hó 30-án a „hatfai“ furdóbe kirándult helybeli iparosok mulatságából és adakozásából gyűlt egybe. A Flóber-céllövésnél begyűlt 4 ft. Továbbá adakoztak: *Háber Gyula* 1 ft, *Malártsik Pál* 1 ft, *Dubay István* 1 ft, *Gazdag Gyula* 1 ft, *Zombori János* 1 ft, *Hericz Sándor* 1 ft, *Kovács János* 50 kr., *Siller János* 50 kr., *Kovács Géza* 50 kr., *Peti András* 30 kr., *Bóniss János* 20 kr., *Pap József* 30 kr., *Soós József* 20 kr., *Pető János* 20 kr., *Repcsik Pál* 40 kr., *Haniczák András* 20 kr., *Csorba János* 20 kr., *Gombos István* 30 kr., *Polturák Ferenc* 20 kr., *N. N.* 40 kr., *N. N.* 40 kr., *Bacs-kövcski Bertalan* 20 kr., *Malitzky* 50 kr., *Kovács Mihály* 10 kr. és *Kozma Antal* 10 kr., **összesen 15 ft 70 kr.**; amely összeget f. hó 3-án szerkesztőségünk eljuttatta Eperjes város polgármesteri hivatalához. Ugyancsak a fenti nemes emberbaráti célra f. hó 4-én *Rács József* 20 fto hozott szerkesztőségünkbe. Adakoztak: *Kun Béla* 1 ft, *Schön Hugó* dr 1 ft, *Schön Vilmos* dr 5 ft, *Prihoda Etele* 1 ft, *Kincsessy Péter* 2 ft, özv. *Hor-*

Folytatás a mellékleten.

CZIGELKAI

Lajos-forrás.

Jódtartalmu égvényes konyhasós savanyuviz. Első rangu **gyógyviz.** Dr. Oppel-czer tanár szerint »Magyarország csoda-gyógyvize.«

István-forrás.

Legdúsabb szén- és szik-sav tartalmu. **Borviz.** Megszünteti a gyomor-bántalmakat és előmozdítja az emésztést; emellett jónak bizonyult óvszer a kolera ellen.

Gróf Erdődy István ö excellentiájának forrás-kezelősége:

Czigelka, Sáros megye.

Kapható minden fűszerkereskedésben és vendéglőben.

612. kb. sz.

T. Zemplénvármegye alispánjától.

Évva András biz. tag. mint a f. évi 409. sz. a. kelt alispáni határozattal kirendelt küldöttség elnöke a s.-a.-ujhelyi vasut állomás kibővítése céljából a közmunka és közlekedési minisztérium f. évi 12943. sz. a. kelt rendeletével kisajátítani rendelt földterület iránti helyszíni tárgyalásnak elhalasztásáról szóló jegyzőkönyvet bemutatja.

Határozat:

A bemutatott jegyzőkönyv alapján az ez ügybeni újabb tárgyalás megtartására a s.-a.-ujhelyi vasut állomásra **f. évi június hó 6-ának d. e. 10 órája** tüzetett ki, mely helyre és időre Évva András, küldöttségi elnök; Diószeghy János, Szerviczky Ödön, biz. tagok; Füzy Kálmán, tb. főjegyző. mint a küldöttség tagjai; továbbá a m. éjszak-keleti vasut igazgatósága és Bydeskuthy Sándor s.-a.-ujhelyi lakos, mint gróf Somogyi Ida meghatalmazottja s érdekelt felek meghívotnak.

S.-a.-Ujhely, 1887. május 19.

Matolai Etele, alispán.

3-3

A **köszvény és osz** ellen ajánlott számos házi szer, között meg is csak a valódi Horgony-Pain-Expeller a **leghatásosabb és legjobb.** Ez nem titkos-szer, hanem egy **teljesen megbízható, orvosilag kipróbált készítmény,** mely minden betegnek **teljes megnyugvással** ajánlható. Hogy a Pain-Expeller **teljes bizalmat** érdemel, legjobban kitűnik abból, hogy sok beteg, a ki nagy garral feldesért más gyógyszereket próbált meg, **megint csak a**

rég jónak bizonyult Pain-Expellerhez

tért vissza. Épen az összehasonlítás által győződtek meg arról, hogy úgy a **csúzos fájdalmak, tagszakgatások stb., mint a fő-, fog- és hátfájás, oldalnyílások stb.** a Pain-Expellerrel eszközölt bedörzsölések által leggyorsabban szüntethetők meg. A 40 kros, 70 kros és 1.20 olcsó ár a szegényebbeknek is hozzáférhetővé teszi, míg másrészt a számos siker a felől kezeskedik, hogy a pénz nincs kidobva. A káros utánzatoktól azonban óvakodni kell, s csak a „**Horgony**”-jellet ellátott Pain-Expellert fogadjuk el mint valódit. Központi-raktár: **Gyógyszertár az arany oroszlanhoz Prágában, Niklasplatz 7.** Kapható a legtöbb gyógyszerárban.

Kapható S.-a.-Ujhelyben: ZLINSZKY JÓZSEF és KINCSESSY PÉTER gyógytárában valamint a főraktárnok TÖRÖK JÓZSEF gyógytárában Budapesten.



926 polg.
1887.

Árverési hirdetés.

Alólított kir. járásbírósi végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gálszécsi kir. járásbírósi végrehajtó 1702/p. 85. számú végzése által Kooz Soma miskolci lakos részére Mandl Herman t.-terebesi lakos ellen 166 frt 97 kr követelés, ennek 1882. évi ápril 5-től járó 6% kamatai 29 frt 81 kr költség végett biztosítási kielégítési végrehajtás folytán T.-Terebesen 1885. évi október hó 23-án bíróság lefoglalt s 305 frtra becsült 11 zsák liszt, 1 bolti vasáru cikkekkel álló ingóságok nyilvános árverés útján eladandók, minek a helyszínén, vagyis T.-Terebesen leendő eszközésére határidőül 1887-ik évi június hó 10-ik napjának délutáni 2 órája kitűzött, melyhez a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel meghívotnak, hogy az érdeklött ingóságok emez árverésen szükség esetében becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Gálszécsen, 1887-ik év május hó 26. napján.

Zámbori.
kiküldött bírósági végrehajtó.



Első zemplénmegyei honi bútór-csarnok és koporsó-raktár.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a főtéren (Mattyasovszky-féle házban) lévő, a fenti cím alatt kereskedelmileg bejegyzett

bútór-csarnokomat

mely egyidejűleg **asztalos- és kárpitos-műhelylyel** is egybe van kötve, újból dusan berendeztem, hol is minden e szakba vágó munkák a legjutányosabban kaphatók.

Rövid ittlétem alatt már számosan meggyőződhetek arról, hogy butoraim, melyeket a budapesti asztalos és kárpitos műipar-műhelyből beszerzett munkásaim állítanak elő, oly **tartósak, szépek** és emellett **olcsók**, hogy azok semmi kívánni valót sem hagynak maguk után.

Ezen előnyök mellett nyíltan be is kell vallanom, hogy áruim oly meglepő gyorsan kelnek, hogy szükségleteimet alig vagyok képes beszerezni. Igérem, hogy ezen ily gyorsasággal nem várt számos pártfogást lankadatlan szorgalommal és fáradsággal fogom továbbra is igyekezni kiérdemelni.

Továbbá van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy több oldalról nyert felszólításnak engedve, üzletemet egy kizárólagosan szabadalmazott és számos kitüntetésekben részesült

ásvány-koporsó raktárral

bővítettem ki. Ezen koporsók kitűnő és tartós voltáknál fogva az érczkoporsókat jóval tul-szárnyalják és mi több, felényibe kerül mint egy érczkoporsó.

Amidőn még dusan berendezett **tükör-, kép- és Wertheim-pénz-szekrény raktáramat** a n. é. közönség pártfogásába ajánlom, kedves kötelességemnek tartom t. vevőimnek az eddigi szives pártfogásért hálás köszönetet mondani és kérem továbbra is becses bizalmukkal engem megtisztelni, melynek megkettőztetett erővel fogok igyekezni megfelelni. — Kiváló tisztelettel

JAKOBOVITS ARMIN.

18-25

Huzás már a jövő hónapban.

Kincsem Sorsjegy á **1 frt.** | **11 sorsjegy** csak **10 ft.**

Főnyeremény készpénzben

50.000 frt.

10.000 ft. 5000 ft. 20% levon. | 4875 pénz-nyeremény.

Kincsem Sorsjegyek kaphatók

A magyar lovaregylet sorsjegy irodájában: Budapesten, vácz-utca 6. sz.

Valamint e lapok kiadóhivatalában is.

Egy gazdasági iskolát jó sikerrel végzett 21 éves fiatal ember, ki egy nagyobb uradalomnál mint gazd. irnok volt már alkalmazva s a katonaságtól csak nem rég végképen kiszabadult, — egy nagyobb uradalomnál hasonnemű állást keres, esetleg egy kisebb birtok önálló kezelését is hajlandó elfogadni.

1640.

tk. 1887. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. bíróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Enczy Pálné és társai végrehajthatónak Koller Emilia s társai végrehajthatást szenvedők elleni 497 frt 85 kr. tőkötvetelés és jár. iránti végrehajthatási ügyében a szerencsi királyi járásbírósi területén lévő, Tállya nagyközség határában fekvő, a tállyai 1535. sz. tjkvben Koller Emilia, Koller Vilma és kiskoru Koller Gyula, Rezső, Károly és Anna tulajdonául felvett 1605/a és 1606. hr. sz. alatt a nyergeseken lévő szőlőkre az 1881. 60. t. cz. 155. §-a alapján együttesen 1708 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi július hó 19-ik napján d. e. 10 órakor Tállya nagyközség házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 170 frt 80 krajczárt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszter. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósi mint telekkönyvi hatóságnál, Szerencsen, 1887. május 4-én.

Kiss György, kir. aljbíró.

TK. 1801. sz. 1887.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi királyi törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajthatónak Klein Márton végrehajthatást szenvedők elleni 265 frt 14 kr tőkötvetelés és jár. iránti végrehajthatási ügyében Rose József által beadott utóajánlat folytán a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság) területén lévő Csarnahó községe határában fekvő a csarnahói 110. sz. tjkvben A + 1-3-8. hr. sz. a. Klein Márton nevére jegyzett s az 1887. évi márc. hó 23-án foganatosított bíról árverésen Danczinger Mórinczné szül. Klein Katalin körtvélyesi pusztai lakos által 71 frtért megvett dézmás szőlőre és pinczére az árverést 324 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi június hó 8-ik napján d. e. 9 órakor Csarnahó községe házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról alul igen, azonban 78 frt 10 kron alul eladatni nem fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 32 ft 40 kr készpénzben vagy az 1881-ik évi LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéknek, mint tkvi hatóságnak, 1887. évi április hó 19-én tartott üléséből.

Lehoczky.
jegyző.

Hammersberg Jenő,
kir. trvzéli elnök.

CZIGELKAI

Lajos-forrás.

Jódtartalmu égvényes konyhasós savanyúvíz. Első rangu **gyógyvíz**. Dr. Oppel-czer tanár szerint „Magyarország csoda-gyógyvize.”

István-forrás.

Legdúsabb szén- és szik-sav tartalmu. **Borvíz**. Megszünteti a gyomor-bántalmakat és előmozdítja az emésztést; emellett jónak bizonyult óvszer a kolera ellen.

Gróf Erdődy István ö excellentiájának forrás-kezelőse:

Czigelka, Sáros megye.

Kapható minden fűszerkereskedésben és vendéglőben.

612. kb. sz.

T. Zemplénvármegye alispánjától.

Évva András biz. tag, mint a f. évi 409. sz. a. kelt alispáni határozattal kirendelt küldöttség elnöke a s.-a.-ujhelyi vasut állomás kibővítése céljából a közmunka és közlekedési ministerium f. évi 12943. sz. a. kelt rendeletével kisajátítani rendelt földterület iránti helyszíni tárgyalásnak elhalasztásáról szóló jegyzőkönyvet bemutatja.

Határozat:

A bemutatott jegyzőkönyv alapján az ez ügybeni újabb tárgyalás megtartására a s.-a.-ujhelyi vasut állomásra **f. évi június hó 6-ának d. e. 10 órája** tüzetett ki, mely helyre és időre Évva András, küldöttségi elnök; Diószeghy János, Szerviczky Ödön, biz. tagok; Füzy Kálmán, tb. főjegyző, mint a küldöttség tagjai; továbbá a m. éjszak-keleti vasut igazgatósága és Bydeskuthy Sándor s.-a.-ujhelyi lakos, mint gróf Somogyi Ida meghatalmazottja s érdekelt felek meghívotnak.

S.-a.-Ujhely, 1887. május 19.

Matolai Etele, alispán.

3-3

A köszvény és oszú ellen ajánlott számos háziszerek között meg is csak a valódi Horgony-Pain-Expeller a **leghatásosabb és legjobb**. Ez nem titkos-szer, hanem egy **teljesen megbízható, orvosilag kipróbált** készítmény, mely minden betegnek teljes megnyugvással ajánlható. Hogy a Pain-Expeller teljes bizalmat érdemel, legjobban kitűnik abból, hogy sok beteg, a ki nagy garral feldicsért más gyógyszereket próbált meg, **megint csak a rég jónak bizonyult Pain-Expellerhez** tért vissza. Épen az összehasonlítás által győződtek meg arról, hogy úgy a **csúszos fájdalmak, tagszakadások** stb., mint a **fő-, fog- és hátfájás, oldalnyílások** stb. a Pain-Expellerrel eszközölt bedörzsölések által leggyorsabban szüntethetők meg. A 40 kros, 70 kros és 120 olosc ár a szegényebbeknek is hozzáférhetővé teszi, míg másrészt a számos siker a felől kezeskedik, hogy a pénz nincs kidobva. A káros utánzatoktól azonban óvakodni kell, s csak a „**horgony**”-jellel ellátott Pain-Expellert fogadjuk el mint valódit. Központi-raktár: **Gyógyszertár az arany oroszlánhoz Prágában, Niklasplatz 7.** Kapható a legtöbb gyógyszerárban.)

Kapható S.-a.-Ujhelyben: ZLINSZKY JÓZSEF és KINCSESSY PÉTER gyógyszerárban valamint a főraktárnok TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerárban Budapesten.

Első zemplénmegyei honi bútor-csarnok és koporsó-raktár.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a fűteren (Mattyasovszky-féle házban) lévő, a fenti czim alatt kereskedelmileg bejegyzett

bútor-csarnokomat

mely egyidejűleg **asztalos- és kárpitos-műhelylyel** is egybe van kötve, újból dusan berendeztem, hol is minden e szakba vágó munkák a legjutányosabban aron kaphatók.

Rövid ittlétem alatt már számosan meggyőződhetek arról, hogy butoraim, melyeket a budapesti asztalos és kárpitos műipar-műhelyből beszerzett munkásaim állítanak elő, oly **tartósak, szépek** és emellett **olcsók**, hogy azok semmi kívánni valót sem hagynak maguk után.

Ezen előnyök mellett nyiltan be is kell vallanom, hogy áruim oly meglepő gyorsan kelnek, hogy szükségteimet alig vagyok képes beszerezni. Igérem, hogy ezen ily gyorsasággal nem várt számos pártfogást lankadatlan szorgalommal és fáradtsággal fogom továbbra is igyekezni kiérdemelni.

Továbbá van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy több oldalról nyert felszólításnak engedve, üzletemet egy kizárólagosan szabadalmazott és számos kitüntetésekben részesült

ásvány-koporsó raktárral

bővítettem ki. Ezen koporsók kitűnő és tartós voltáknál fogva az érczkoporsókat jóval tul-szárnyalják és mi több, felényibe kerül mint egy érczkoporsó.

Amidőn még dusan berendezett **tükör-, kép- és Wertheim-pénz-szekrény raktáramat** a n. é. közönség pártfogásába ajánlom, kedves kötelességemnek tartom t. vevőimnek az eddigi szives pártfogásért hálás köszönetet mondani és kérem továbbra is becses bizalmukkal engem megtisztelni, melynek megkettőztetett erővel fogok igyekezni megfelelni. — Kiváló tisztelettel

JAKOBOVITS ARMIN.

18-25

Huzás már a jövő hónapban.

Kincsem Sorsjegy á 1 frt. | **11 sorsjegy csak 10 ft.**

Főnyeremény készpénzben

50.000 ft.

10.000 ft. 5000 ft. 20% levon. | 4875 pénznyeremény.

Kincsem Sorsjegyek kaphatók

A magyar lovaregylet sorsjegy irodájában: Budapesten, vácz-utca 6. sz.

Valamint e lapok kiadóhivatalában is.

Egy gazdasági iskolát jó sikerrel végzett 21 éves fiatal ember, ki egy nagyobb uradalomnál mint gazd. irnok volt már alkalmazva s a katonaságtól csak nem rég végképen kiszabadult, — egy nagyobb uradalomnál hasonnemű állást keres, esetleg egy kisebb birtok önálló kezelését is hajlandó elfogadni.

926 polg.
1887.

Árverési hirdetés.

Alólírott kir. járásbírósi végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a Gál-szécsi kir. járásbírósi 1702/p. 85. számú végzése által Koos Soma miskolczi lakos részére Mandl Herman t. terebesi lakos ellen 166 frt 97 kr követelés, ennek 1882. évi ápril 5-től járó 6% kamatai 29 frt 81 kr költség végett biztosítási kielégítési végrehajtás folytán T.-Terebesen 1885. évi október hó 23-án bíróság lefoglalt s 305 frtra becsült 11 zsák liszt, 1 bolti vasáru cikkekkel álló ingóságok nyilvános árverés utján eladandók, minek a helyszínén, vagyis T.-Terebesen leendő eszközésére határidőül 1887-ik évi június hó 10-ik napjának délutáni 2 órája kitűzetett, melyhez a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel meghívotnak, hogy az érdeklött ingóságok emez árverésen szükség esetében becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Gálscészen, 1887-ik év május hó 26. napján.

Zámbori.
kiküldött bírósági végrehajtó.

1640.
tk. 1887. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. jbróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Enczy Pálné és társai végrehajtonak Koller Emilia s társai végrehajtást szenvedők elleni 497 frt 85 kr. tőkötvetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szerencsi királyi járásbírósi területén lévő, Talya nagyközség határában fekvő, a talyai 1535. sz. tjkvben Koller Emilia, Koller Vilma és kiskoru Koller Gyula, Rezső, Károly és Anna tulajdonul felvett 1605/a és 1606. hr. sz. alatt a nyergeseken lévő szőlőkre az 1881. 60. t. cz. 155. §-a alapján együttesen 1708 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi július hó 19-ik napján d. e. 10 órakor Talya nagyközség házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árón alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 170 frt 80 krajczárt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszr. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósi mint telekkönyvi hatóságnál, Szerencsen, 1887. május 4-én.

Kiss György, kir. aljbró.

TK. 1801. sz. 1887.

Arverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi királyi törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtonak Klein Márton végrehajtást szenvedők elleni 265 frt 14 kr tőkötvetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében Rose József által beadott utóajánlat folytán a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. jbróság) területén lévő Csarnahó községe határában fekvő a csarnahói 110. sz. tjkvben A + 1-3-8. hr. sz. a. Klein Márton nevére jegyzett s az 1887. évi márc. hó 23-án foganatosított bíról árverésen Danczinger Mórincz szül. Klein Katalin körtvélyesi pusztai lakos által 71 frtért megvett dézmás szőlőre és pinczére az árverést 324 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi június hó 8-ik napján d. e. 9 órakor Csarnahó községe házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árón alól igen, azonban 78 frt 10 kron alól eladatni nem fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 32 ft 40 krt készpénzben vagy az 1881-ik évi LX. törvényzcikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéknek, mint tkvi hatóságának, 1887. évi április hó 19-én tartott üléséből.

Lehoczky.
jegyző.

Hammersberg Jenő.
kir. trvzégi elnök.

HIRDETMÉNY.

Ezennel van szerencsém a mélyen tisztelt közönség szives tudomására hozni, hogy évek hosszú során fenálló, gazdagon felszerelt s úgy a kor igényeinek, mint a legjobb minőségnek teljesen megfelelő és e tekintetben a vevő közönség bizalmát bíró

butorraktáramat

az időközben beállott versenynyel szemben jelentékenyen leszállított árak mellett bocsátom a vevő közönség rendelkezésére.

Magamat továbbra is szives pártfogásába ajánlva, vagyok
S.-a.-Ujhely, 1887. ápril 14

alázatos szolgálója

JELENEK ÁDÁM.

2604. sz. T. Zemplén vármegye alispányától.

Hirdetmény.

A vízjogi törvény 191. §-a, valamint ezen törvény végrehajtása tárgyában a nagyméltóságú földművelés-, ipar- és kereskedelmi- és a közmunka- és közlekedési m. kir. miniszter urak által egyetértőleg 1885. évi december 31-én 45,689 szám alatt kibocsátott rendelet 90. §-a alapján felszólítom a megye területén fenálló viziművek és vízhasználati jogosítványok azon tulajdonosait, kik az általam 1886. évi 10,568. szám alatt kiadott hirdetmény alapján jogosítványukat igazolni nem tudják, avagy annak határnapjáig igazolás végett nem jelentkeztek, hogy folyó évi, azaz 1887. évi szeptember hó 1-éig a vízjogi törvény 161. és a hivatolt általános miniszteri szabályrendelet 4. és 5. szá-

kaszaiban rendezett módon vízi műveikre új engedélyért hozzám folyamodjanak, különben jogosítványaik elenyészetteknek tekintetnek s vízi műveik felett a hatóság fog intézkedni.

Ezen engedélyért való folyamodványok, valamint azok összes mellékletei a vízjogi törvénynek 191. §. 2. bekezdése értelmében bélyegmentesek.

Az új engedélyért való folyamodás kötelezettsége kiterjed mindazon hatósági engedélyre szoruló vizimunkálatokra, melyek öntözési, lecsapolási, ármentesítési, ipari vállalatokra és társulatokra; malmokra, nyilvános- és magán-vízvezetékekre, nyilvános- és magáncsatornákra, mesterséges víztartókra, védgátakra és zsilipekre vonatkoznak.

S.-a.-Ujhely, 1887. évi március hó 1-én.

Matolai Etele,
alispán.

2-3

Nincs többé fogfájás

világhírű és valódi
Dr. POPP Anatherin-
cs. k. udv. fogorvos **szájvizének**
Bécs, I. Bognergasse N. 2.

használat mellett. Főül minden más szájvizet, mint kitűnő óvszer mindegyik fog-, száj- és torokbetegség ellen, s **Dr. Popp fogporának vagy fogpasztájának** egyidejű használatát a fogak mindig egészségesek és szépek, ami egy egészséges gyomor föltétele.

Dr. Popp fogplombja a legjobb szer az odvas fogak sajtókészü kitömésére, miáltal a bűzös lehellet megszűnik.

Dr. Popp növény-szappanja kitűnő szer mindennemű bőrbetegségek ellen s kiválóan alkalmas fürdők számára

Árak: Anatherin szájviz palackokban 50 kr., 1 frt, és 1 frt 40 kr. Anatherin fogpasta dobozban 1 frt 22 kr. Aromatens fogpasta darabokban 35 kr. Fogpor skatulyában 63 kr. Fogplomb tokban 1 frt. Növény-szappan 30 kr.

A t. e. közönség kérétek, hogy világosan Popp cs. k. udv. fogorvos preperatúmat kérje s csak olyant fogadjon el, mely védjeggyel van ellátva. A hamisított Anatherin szájviz, minőt gyakran árulnak, sokszor az egészségre ártalmas alkatrészeket tartalmaz, miert is ennek megvételétől intjük a t. közönséget.

S.-a.-Ujhelyt kapható: Kinesey Péter gyógytárában és Szentgyörgyi Vilmos kereskedésében, valamint: G. nez, Tolosva, Sáros-Patak, Szántó, Tóke-Terebes, Talya, Mád és Szikszó gyógytárában és diszárú kereskedésében.

2-12.

A NYIREGYHÁZAI

„SÓSTÓ“

vize az utóbbi két évben tetemesen megerősödött, illetőleg **széksó-dúsabb** lett azon intézkedések folytán, melyek hazánk nagynevű tudósa Zsigmondy javaslata alapján tétettek.

Nagyon ajánlható különösen **görvélyes bajok**

ellen. Csonthártya-lobok, a legrégebb, legmakacsabb izületbajok gyógyulást találnak; ép úgy használható

kitűnő sikerrel csúzos és köszvényes bajoknál.

A lakszobák ára leszállított. Új fürdő-kádak szereztettek (márvány-kádak.) Ellátás a lehető legolcsóbb.

A „Sóstói társulat“ igazgatósága.

1-3

Az eredeti és legújabb

SINGER varrógépek

gomblyuk készülékkel



csakis Pápai Manó sátoralja-ujhelyi gyárfiók-telepében kaphatók kedvező

részletfizetés mellett

Pápai Manó

S.-a.-Ujhely,

Wihs czukrászdájával szemben.

10-?

Legjobb asztali- és üdítő-ital.

Hazánk legkedveltebb

savanyuvize

A MOHAI **ÁGNES** FORRÁS,

mely nemcsak a polgári körökben kedvelt, de utat tört magának a felsőbb és legfelsőbb körökben is.

Ő fensége

József főhcg. és ő felsége Milán szerb király

asztalán rendes italul szolgál.

Konstantinápolyban, Alexandriában, legközelebb Fiumében is ép ugymint hazánkban általánosan a kolera megbetegedés ellen praeservatív gyógyszernek bizonyult.

Friss töltésben az ország minden gyógyszer-tárában, fűszerkereskedésében és vendéglőjében kapható.

Országos főraktár

ÉDESKUTY L.

m. kir. és szerb kir. udvari ásványviz-szállítónál
BUDAPESTEN, Erzsébet-tér 7. sz.

Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvend.

Sátoralja-Ujhelyt kapható: Kormos Gyula, Szentgyörgyi Vilmos Behyna testvérek és Malártsik György urak kereskedéseikben.

nyay Ferencné 1 ft, Zlinszky József 1 ft, Tokár József 1 ft, Wihs Keresztély 1 ft, Láczy Elek 2 ft, özv. Borúth Elemérné 2 ft, H. B. 1 ft, Rácz József 1 ft; összesen: 20 ft, mely összeget rendeltetési helyére f. hó 4-én továbbítottuk. A »Kassa Eperjesért« című emléklapot a mult számban közlöttek kivül még megvették szintén 50 krajval: Sennyey István br., Sulyovszky István, Löcherer Lőrinc dr. és Hammersberg Jenő. A szerkesztőségünkhöz e címen befolyt 15 főt átszolgáltattuk Lövy Adolf könyvkereskedőnek, ki is az eddig beáruzt összeget 21 ft 50 krt rendeltetési helyére már eljuttatta.

(Városi ügyek.) S.-a.-Ujhely város képviselőtestületének f. évi május 28 án tartott közgyűlésében következő tárgyak nyertek elintézt: az u. n. »Hecské község« rendbeszedése tárgyában megtartott hozzájárulási tárgyalásról felvett jegyzőkönyv felolvastatván, az ezen közben lakó háztulajdonosok abbeli ajánlata, hogy a rendbeszedési és kikövezési költségekhez két évi házbéradójuk összegének, s az ezen közt igénybe vevő »gubás utca«-i lakosok évi házbéradójuk 1/4 részével hozzájárulnak, elfogadtatott, s a tárgyatok a hozzájárulási arányt megállapító határozat meghozatala s a munkálatok kiadása tekintetéből a város főbírájához utasítottak. A m. kir. honvédségi laktanyánál eszközendő pótmunkálatoknak árlejtés útján leendő kiadása jóváhagyólag tudomásul vétetett. Jakab Lajos színigazgató a színház bérének felére leendő leszállítása tárgyában beadott kérvényével elutasított. A f. évben lerakandó gyalogjárók iránt beadott két rendbeli ajánlat a város főbírájának azzal adatott vissza, hogy erre vonatkozólag a városban lakó egy harmadik vállalkozótól is szerezzen be ajánlatot. A »puszta utca«-i háztulajdonosoknak az utca kikövezése iránt beadott kérvénye a kövezési sorrendnél leendő figyelembe vétel végett a város főbírájának kiadatott. Végül letelepedési engedélyt nyertek kopács-apáthii illetőségű Weisz Dávid korcsmáros, s.-pataki illetőségű Bercsik Nándor asztalos és n.-ráskai illetőségű Kovács János cipész.

(Gyászjelentés.) Nagyenyedi Demién Gusztáv, köz- és váltó-ügyvéd, Zemplénum megye bizottsági tagja, életének 49-ik, boldog házasságának 19-ik évében, f. évi június hó 1-én, 12 órakor rövid szenvedés után elhunyt. Áldás lebegjen hamvai felett.

(Az orvosok és gyógyszerészek) zemplénum vármegyei egyesülete közelébb megtartott közgyűlésén elhatározta, hogy a közegészségügyi és természettudományi ismeretek terjesztése végett, a téli évadban, havonként egyszer, esetleg kétszer népszerű felolvasó esteket rendez. Hogy azonban ez általán véve ismeretterjesztő felolvasások, már csak a változatosság szempontjából itélve is, nagyobb ingerrel hassanak a művelt nagy közönségre: utasított az egyesület elnöksége, hogy az irodalommal foglalkozó laikusok sorából is kérjen fel egyeseket olyan előadások tartására. Eddig a következők ígértek népszerű felolvasásokat: Dókus Ernőné (kit Ilona név alatt írott tárcáiból már lapunk olvasó közönsége is ösmer) Matolay Ida, Mailáth József gf, (a római klaszikusok kulturális hatásáról.) Andrássy Tivadar gf. (Anglia politikai és társadalmi intézményeiről.) Matolay Etele (az 1848/49-ik időkől.) Vetter Géza és Sigmeth Károly (utleírások) Kun Pál (a filozófia köréből) Kun Béla (a nőkről.) Fejes István (költői dolgozatok.) Löcherer Andor és dr. Molnár Viktor (a közgazdaság köréből.) V. Krüsselyi Bálint (néprajzok.) Karsa Ferenc (a világforradalmak összehasonlításáról.) Nemes Lajos (a népnevelés köréből.) Dongó Gy. Géza (művelődéstörténelmi dolgozatok.) Zombory Gedő (néprégék.) Horváth József (humorisztikus dolgozatok.) Az előadások ingyenesek lesznek s a vármegye háza nagy termében tartatnak. A követendő irány s program a f. hó 1-én tartott értekezleten már megállapított. A tárgy, mely első tekintetre nagyon szokatlannak látszhatik, annyira fontos és közérdekű, hogy annak méltatására legközelebb még lapunkban viszatérünk.

(Dutkievicz Medárd) a s.-a.-ujhelyi m. kir. táviró állomás főnöke, mult hó 25-én ünnepelte tisztelő barátainak szerény körében közszolgálatba lépésének 35-ik évforduló napját. Merkúriusz szolgálatában még sokáig éljen.

(Éljen Baross!) A közmunka és közl. m. kir. minister a tokaj- tarczali, hadászati fontossággal is bíró utvonall kiépítési költségének részbeni, vagyis a folyó évre szolgáló fedezetül 5000 főt utalványozott tárcájából. Egyszersmind a vármegye közönségéhez intézett leiratában reményt nyujt arra, hogy a hadászati fontosságú utak jó karban tartása végett ily adományoktól a jövőben sem fog idegenkedni.

(Kesznyéten község égettei) javára a m. kir. belügyministerium gyűjtést rendezett. A hozzá eddig befolyt 165 ft 83 krt tegnap küldötte le a várm. főispánjához kiosztatás végett.

(A s.-a.-ujhelyi polgári olvasókör) tavaszi mulatságát ma tartja a »Torzsás«-on. (Pápai jubileum.) Folyó évi május 14-én Budapesten a pápai jubileum előkészítése alkal-

mából összegyűlt katolikus nagy-gyűlésen a munkács egyházmegyéből megjelentek: Pásztélyi János megyei püspök, Firczak Gyula prépost, Roskovics Ignác kanonok, Púza Sándor zemplénumi, Desko János beregi, Boksay Antal szatmári főesperesek, Pásztélyi János kir. kuriai bíró, Popovics Jenő kir. táblai bíró, Bacsinszky Ödön címzetes kanonok-esperes, Leövey Sándor miniszteri osztálytanácsos, Dolinay Miklós esperes, Orosz Gyula esperes, Kecskés Antal esperes, Demko Agoston h.-dorogi tisztii ügyész és Görög Pál szentszéki ülnök.

(A helybeli »Chevra-Kadischa«) c. izr. betegápoló és temetkező egyesület az alapszabályszerű tisztújítás megejtése tárgyában rendes évi közgyűlést f. hó 6-án d. e. 9 órakor az izr. kórház termében tartja meg.

(Sztropkó mezőváros) közönsége, írja levelezőnk, ismét egy határozott s öntudatos lépést tett a kor kívánalmainak megfelelő haladás útján. Nevezetesen: az Eperjes, N.-Károly, Toroczko stb. községeknek gyászos példájából szóló memortót meghallva, komoly feladatai közé sorolta az elodázhatatlanul fontos tűzoltói intézmény kérdésének mielőbb leendő megvalósítását. Éva Kálmán, a járás főszolgabírája, akinek Sztropkón már nem egy közhasznú intézmény köszöni létezését s nem egy korszerű eszme meghonosodását, vette kezébe a tűzoltóság szervezésének ügyét, s az egyre szélesebb körben terjedő rokonszenven melegebből következtetve kecséget bennünket a remény, hogy e régen vajudó kérdés csirája nem sokára kipattantja a problémák tojását. (Vajha e szép példa vármegyénk egész területén s minden valamire való községben követésre talál! Szerk.)

(Varannóról) értesít levelezőnk, hogy a zemplénum vármegyei gazdasági egyesület által ottan mult hó 31-én rendezett állat-díjazás fényesen sikerült. Este a fáradhatatlan műkedvelők a »Tót leány«-t adták. A szorongásig megtölt terem érdemes közönsége a szereplőket: Tóth Árpád, Orosz Irma, Füzeses Bert, Ujjalussy Mariska, Gaál Emma, Valkószky Béla és Orosz Gyulát lelkesen megtapsolta. Az előadás igen szép jövedelmet hozott az ottani kisdudóv-alap javára. Előadás után tánc következett.

(Majális-féle.) Tokajban — írja levelezőnk — Villányi Henrik tanintézetének növendékei máj. hó 24-én a »Bakony« nevű ligetben tornamutatónyokkal egybekötött majálist rendeztek. A szeles, hűvös időjárás volt az oka, hogy a növendékeken, pár szülőn s az iskolászeki elnökön kívül csak kevesen jelentek meg a mulatságon. E kevesek azonban örömmel győződtek meg a növendékeknek feszitelen, de mindamelltt illedelmes magaviseletéről; a tornászati mutatónyok is nagyon ügyesek voltak. Szóval minden arra mutatott, hogy a növendékek sorsa a lehető legjobb kezekre van bízva. A kitűnően begyakorolt mutatónyok befejezte után az »Arany Sas« termébe vonultunk s ott már nagyra nőtt a kis társaság. Kezdetét vette a kicsinyek firmája alatt a nagyoknak éjfélig tartott mulatsága. Az alig egy éves intézetnek eme sikerült bemutatója után a szülők s tanügybarátok nagy várakozással vannak az iskolai évet záró vizsgálati iránt. — Május 31. kelettel még egy másik, a tűzoltók majálisának lefolyásáról is értesít levelezőnk. A humánus egyesület iránti tekintetből a mulatság, dacára a hűvös, szeles időnek, roppant népes volt, úgy hogy a tűzoltók közel 150 fttal fogják gyarapíthatni pénztárukat. A népszerű főparancsnokot ért szomorú családi eset, a borús, hűvös idő nyomottan hatottak a kedélyhangulatra, másrészt a rossz talaj s a még rosszabb cigány nem igen lelkesítették a táncosokat. A mulatság 11 után már véget ért.

Értesítés.

Lapunk tisztelt levelezőit felkérjük, hogy a küszöbön álló országgyűlési képviselő választásokra vonatkozó értesítéseiket minden pártszinezet kizárásával, lehető tárgyi-lagossággal legyenek szivesek közölni. Lapunk, mint kizárólag társadalmi és irodalmi közlöny, programjához híven csakis ily alakban nyithat tért hasábjain ezen nagy fontosságú és a társadalmi életet is közelről érintő napi események közzétételére. Szerk.

Meghívás.

A zemplénum vármegyei ált. tanító-egyesület gálszécsi járás köre ez évi tavaszi gyűlést f. évi jun. 7-én regg. 10 órakor kezdődőleg Egresen az ottani közs. iskola helyiségében tartandja meg. Midőn a jkor t. tagjait s a tanügy barátait ezennel tiszteletteljesen meghívni van szerencsém: egyuttal értesítem és kérem az érdekelteket, hogy ebéd iránt t. Marikovszky I. urnál (Egres u. p. Pelejte) ideje korán jelentkezni sziveskedjenek.

Kelt Tőke-Terebesen, 1887. máj. 27.

Takáts János,

elnök.

Színház.

Szombaton és Vasárnap is (máj. hó 28 s 29-én) »Don Cézár« Dellinger Róbertnek, a berlini udvari színház karnagyának, jó hírnevű s hódítóan szép zenéjű operettje adatott — kevesebb hatással, mint igyekezettel. Mindennek dacára a vasárnapi előadások szépen megtelt a színház. Tiszay Dezső (Onofrió leváltáros) bár szerepe csekély komikai erővel rendelkezik, sok derült percet szerzett. Hanem buzgósa, minden tartózkodás dacára is, átsapott az izetlen skurraságba. A combról énekelte kupléja, bizony, izetlen volt. »Izetlenség ne uralkodjék sehol«: így tanit Herder; »s ha van művész, akinek e makszima szól, szól a komikusnak,« — u. m. Kölcsey. Kenedics Kálmán Don-Cézárt személyesítette, ezt a spanyol Rontó-Pált, — szóban jellemző karakter nélkül, éneken rokonszenven keltőleg Cserváry Irma (Maritana) cigányleányából a bájos pongyolóság egészen hiányzott. Játékának a bűvös grácia értéke lehanyatlott az első lépést tanuló kisbaba bizonytalanságáig. Margó Zelma, mint Puebló, a királyné solymári elén, elegáns szinpadai alak volt. Dalai is tetszettek. A solymárok kardalában érte el az első előadás sikere a tetszés zenitjét. Völgyi (Alerta) fajankóságával, Bodor Etele (a király) szerepére való jól megtermettségével, magukra vonták a figyelmet. Sziklay (Don-Fernandez) miniszter szerepkörében könnyűséggel mozgott; de alakító képessége inaktívnek látszik. Csak másolni tud és mindig csak önmagát (nem hősenek jellemét) másolja. A zenekart szabatos játékaért, valamint a karnagyot a kórusok ügyes dirigálásáért minden dicséret méltán megilleti.

Hétfőn, máj. 30-án »Sátán Leánya.« Magyarosított, énekes, bohózatot vigjáték — mely (törjön ki a rendező fukar vörös krétájának a nyaka) 4 keserves felvonásban kiozta az igen szép számú közönséget. Biz ezzel nagyon röviden végezhetnénk. De hát azt tartják, hogy a boszu édes. A nagylelkűség azonban kizárja a boszu gondolatát. A mi közönségünk nagylelkű. Mutatja ezt avval is, hogy elfeledte már a »Sátánleány« gyarló előadását s Tiszay jutalomjátékára (jun. 1-én) tömött sorokban töltötte meg a nézőhelyeket. Egy kifogástalan jóért (igazán szép tőle) száz roszt meg bocsát. No, de Kiss (Bárdossy G.) is meg bocsátotta Jancsinak (Révy) Petinek (Völgyi) meg Andrisnak (Szabó) mikor a könyvtárban, amugy is tenigazából jól helyben hagyták. Még csak nem is mukkantott. Vagy talán Kiss nem tud keztyübe dudálni? Margó Zelma (Perényi Katalin színeznő) szerep nem tudásával amelltt bizonyított, hogy ő nagyobb szabású társalgási szerepekre még erősen idispónálva van. Vagy talán a darabot akarta megbuktatni? Mi azt hisszük, hogy Margó még nagyon kezdő a szavalati téren s erejét felülmúló lecke volt neki szerepe. A rendező a kudarcotól megmenhette volna a darabot is, Margót is Réthy Fánival, a társulat női személyzetének e szép tehetségű tagjával. Gaál (Br. Torday) kitűnő alakításában minden bírálaton felül álló volt. Károlyiné (Fekete Zsuzsanna aliász Kalucsni Eufrozina) oly halkán beszélt, hogy talán közvetlen környezetete sem értette. Csiky L. (Darvas, lelkesjelölt) szép talentumát, margójának nagy árnya miatt, ma este nem csillogtathatta.

Kedden szünet.

Szerdán, jun. hó 1-én, Tiszay Dezsőnek jutalomjátékául »Stern Izsák,« ez az unalmassággal elkopott bohózatot életkép. A kopottas színek Tiszay új kuplékkal iparkodott vonzóbbá, Tiszay Turner Ilka pedig a felvonások között énekelte opera-kivonatokat és koncertdarabokkal változatosabbá tenni. A közönség nem volt fukar a tapsokban. Tiszayné iskolázott, szép, a felső regiszterekben ezüst csengésű hangjával, Tiszay zsidós kádenciáinak jellemzetes zsárgonjával (de csakis evvel, mert Stern Izsákjának társalgási nyelve egészen magyaros izü volt) a lelkesült tünéstét ez alkalommal is megérdemelték. Bédy (Hajnali) mint becsületes és önértetes iparos a maga nemes egyszerűségében, Gaál (Törő Sebestyén) a szeleburdi patikáros legény szórakozottságában, Sziklay (Kormos Erasmus) a samárfüles irnok karikírozásában jeleskedtek. Réthy Fáni Tinikének jószívű, ártatlan szerepét nemcsak szóban, hanem szeméinek okos beszédében is közmegelégedéssel töltötte be. Altalanosságban szólva: az előadás kekerked, egybehangzó volt s lefolyásának eleven pezsgésében a komikum szappan buboréka ügyesen volt eregetve.

Csütörtökön, jun. 2-án Dóczi Lajos remeke:

»Széchy Mária,« történelmi színmű, nem mondott csütörtököt. Ha nem is nagy, de distingváló izlésű publikumot vonzott. Gyöngyössy, Kisfaludy K., Arany, Szigeti stb. stb. jelesek alkotása, és Acsády udvariatlan kritikája után bizony nem tudom már a hányadik, de minden bizonyonyal bájos alkotásu egy hódító jelenség ez a legifjabb Széchy Mária. A mult idők asszonyi dicsőségének nagyszabású és eleven ábrázolása. Dóczy Széchy Máriajának jellemében a leghathatósabb indító oknak, az olthatatlan lángu szerelemnek, mesteri színezése üdítő és gyujtó hatással voltak a néző

közönségre. Azonban a Dóczy-féle drámai koncepcióból tükröződő tanulság is csak egy, s ez az, hogy a szerelmes asszony kezébe éppen úgy nem való a kard (hozzá még a hadviselés) mint nem a főzőkanál, ha esetleg a rántáskeverésről van szó. Az előadás egyike volt a legsikerültebbeknek, kiállítás dolgában a legfényesebbeknek. Nagyon megérdemelné a közívánatot és az ismétlést. Mert *Beődyné*, (Széchy Mária,) *Széchy Fanni*, (Széchy Éva,) *Margó Zelma* (Széchy Kata,) *Gaál* (Illésházy,) *Vedress* (Lisztius,) *Csiky* (Wes-selényi,) *Tissay D.* (ez a jókedvű kópé, mint István diák) s a többiek oly pompás, igazán festői csoportot voltak, hogy látásuk hatása tartósabb emlékezésre méltó lelki látomány. Csupa szem és fül volt a hálás közönség. A zenei gördültekben dúsz, szép jambusos nyelvezet (leszámítva Beődynének demoszthenesi fogyatkozását) a drámai magasabb szaválás nivójára emelkedett. *Vedress* az ügyes rendezésért diplomát érdemel.

Pénteken, jun. 3-án „Tricoche és Cacolet” a földszinten igen gyér számú közönséget mulattatott.

CSARNOK.

Levél az ujságcsináló úrhoz.

K... , ban 1887. május 28-án.

Május 25-ére viradólag, még pitymallat előtt, mondok az anyjokomnak: no öreg anyóm készítsd elő azt a szeredást.

Beballagok a vármegyére. Ott valami világ-kiállítás lesz.

Jókor beértem Ujhelybe. Az emberek, mint ünnepkor, úgy voltak öltözve. A vármegyeházán nemzeti zászló lobogott.

A strázsáló csákós hajdu, fényes kivont kardjával megmutatta azt az utat, hogy csak a kispác felé menjek; aztán arra végig a vasuton át, Borsi irányában haladjak s elérek a tethelyre.

Nemsokáig kellett menni. A város végéről már látható volt a zászló-erdő a taberna és a nagy sokadalom.

Az országuton csak úgy lóttak, futottak a nyalka kocsik és párjával sétálgatott a cifra uri nép. Hamarjában úgy tetszett nekem, mintha vasárnap volna.

Körülnéztem a magam gácsi posztból való kék ruhámat is; de az öreg anyóm (én így nevezem a feleségemet) jól rendbe hozta, hát csak bevegültem a szép társaságba.

Csupa nagy urak. Főispán, alispán, grófok, bárók, főszolgabíró, főjegyző és sok más előjáró emberünk, a csillagvillogó katonatisztekkel jól megtarkázva.

Éppen a lovakat nézegették. Sok szép állat volt. Anyakancák, csikók, hámos lovak és prüsszűgő paripák, csak úgy tiporták az eső után előbujkáló gyeget.

Hozzáértó urak és állatorvosok kiválogatták a lovak szebbjét, javát. Odaállították a leveles taberna mellett ülő ítélő tanács elibe. Ezek azután kimondták, hogy melyiknek dukál arany, melyiknek fényes irás, melyiknek dicséret.

E közben történt, hogy két tüzes ló összeharagudott, összerugott s viháncolni kezdett; sőt az egyik, gazdája keziből kiugorva, menekülni akart. Egy fiatal ur odaugrott az ágaskodó paripához, megragadta a lelógó kantárt s letartóztatta a szilajkodót.

Ezalatt a másik, a szürke, oda fordult farral. Rugott egy nagyot s mi azt láttuk, hogy a bátor ifju repül a levegőben, pedig szárnya sincs. Nagy

riadalom lett. Rohant mindenki az elrugott segítségére. Ő pedig a földön fekve tartotta a ficánkoló lovat. Még ekkor sem eresztette el a kantár szarát.

Felemelték. Bevitték a tabernába. Orvosok jöttek. Az ifju arca kék és zöld volt. A patkók a lábcombokat érték. Nem lett semmi baj. Ez az ifju ember volt a nap hőse. A kisasszonyok csupa sajnálatból mind beleszerettek; még a me-nyecskék is. Nincs rossz guszusok!

A szarvasmarhákhoz mentünk. No már itt elalodogáltam volna egész napon át. Soha ilyen szép jószágokat. A Sennyei báró gulyája, meg a Klein uraságé, meg a Windisch-Grätz hercegé, meg a Viczmándy, meg a Löchereré: mind kitett magáért. Azok a bika-borjúk, azok a csákótehenek, azok a kisebb nagyobb tinó-binók: mind drága darabok. Ezeket is dicsérették és jutalmazták; még pedig méltán. A Klein uraság bika-bornyuihoz háromszor is visszatértem; mert én még olyan szépeket nem láttam.

Sorba menve jöttek a sertések. Itt a Vass Imre magyar kanja, a Csoma furcsa nevű, de talán mégis valami amerikai világhírű fajtaú és annak keresztjeze a Löcherer, Matolainé, Reich, br. Sennyei Lajos stb. szép állatai gyönyörködtek. Nem is hinné az ember, ha így nem látná, hogy minő passziójuk van az urak némelyikének, ilyen szép sertéseket nevelgetni és mutogatni. Aki látja kedvet kap tőlük.

Lutriázás is volt. Tíz kros sorsjeggyel egy bikát is lehetett nyerni; de lehetett szép gépeket és gazdasági eszközöket szintén. Volt is kelete a sorsjegyeknek; csak úgy kapkodták az emberek egymás elől.

Volt kocsikázás, ahol a nyertes báró Seny-nyey Pista uri fogata lett, bár nagyon szép és jó volt a Dókus főszolgabíró lovainak is a trappja. Megéljenzünk istenesen.

Volt végül gazdák lófuttatása. Nagy irigységgel néztem meg az én gazdatársaim, az enyéimnél rosszabb lovakkal, csak úgy aratták a pénzt és a dicsőséget: Ha én ezt tudtam volna — szólok egy mellettem álló tisztos urhoz!

Hát miért nem áll be az egyesületbe? Feleli ez. Lássá a mi gazdasági egyesületünk nagyon örül, ha ilyen jóféle földművesek beállnak. Mi adunk nekik ingyen sokféle magvat, olcsón juttatjuk tenyészállatokhoz, gépekhez, biztosításhoz. Adunk egy ujságot, abban jóféle olvasmányt, ingyen hirdetést. Igyekező jó gazdának juttatunk, ha szép állatokat nevel, pénzbeli és másféle jutalmakat. Igyekezünk a gazdát megóvni bajoktól; keritünk neki arra, ami eladója van vevőt; köz-bejárunk tettel és tanácsal, hogy azt, amire szüksége van olcsón és hamar kapja stb. stb.

De hát kihez legyen szerencsém becses uri személyében?

En — kérem szeretettel — *Viczmándy* Ödön vagyok, a gazdasági egyesület alelnöke, és ez itt (rámutatott egy felénk közeledő ifju urra) az én jobb kezem: *Löcherer* Andor, egyesületi titkár.

Megemltem a kalapomat és csak annyit mondtam: Az a jó ur Isten éltesse még a maradékaikat is! Most eszembe jutott, hogy hallottam már hirét a faluban is, odahaza, ezeknek a jó uraknak és be fogok állani közéjük.

Egyik imregi komámmal betértünk aztán, az uri népet követve, vissza a városba. Ez a koma világlátott ember: rávett, hogy gyerünk el a színházba. Isten neki, gondolám, legalább több elbeszélni valóm lesz az öreg anyónak.

A »Cigány báró« nevű munkát hirdették. Hat óra után beültem egy padba s öregülő ember lévén feltettem a pápaszememet, Derék egy mulatság kezdődött. Cigányok

és nem cigányok annyit tréfáltak, annyit danoltak, zenéltek, hogy csak úgy zugott a fejem. Az a disznó-kiállítás, meg az a Saffi, meg az a cigánybáró olyan sok jó percet szereztek nekem, hogy nem bántam meg az itt maradást.

Jó későn, éjfél felé értem haza. Az anyjok nehezen aggódva várt; de mikor elbeszéltem neki a látottakat és hallottakat: ki volt békülve, s azt nyilvánította, hát jól tetted édes uram, hogy elmentél arra az ujhelyi világ-kiállításra. Reggel pedig kikeresünk öt pengőt abból az öreg bugyilárisból és beiratod magadat tagnak.

Mióta ezek így történtek, hire ment a falunkban s csak úgy járnak hozzám az atyafiak kérdegetni: hogy volt s mint volt az a gazdasági kiállítás?!

És azota — hogy már dicsekedem is — itt a falunkban leghiresebb ember vagyok én, az ujság csináló ur alázatos szolgálja:

Kaszás Balázs.

Szerkesztőségiposta.

I. Arpád úrnak. Küldeményét nagy köszönettel vettük. Lehetőleg mielőbb kellemes meglepetést szerezünk vele olvasóinknak.

Rendes levelezőknek — Varannó. A szépen írott tudósítás későn érkezett. Csak rövid kivonatot lehetett belőle közölnünk.

P. I. — úrnak — Hben. Határozott ígéretet nem tehetünk. Az effélékben düsgazdagok vagyunk.

Sz. K. úrnak. Bpest. Jönni fog.

Nyilt-tér. *)

Magyarország leghiresebb s legszén-savdúsabb ásvány vizei, a

SZOLYVAI

és

POLENAI

mely savanyúvizek, borral vegyítve, a legkellemesebb üdítő italt nyújtják; gyomor- és idegbajokban gyors és kitűnő segélyt adnak; tüdő-, hörgőbántalmaknál, húgycsőhólyag hurutoknál és járványos betegségek alkalmával kitűnő gyógyszer képeznek. — mindenkor megrendelhetők

MARSALKÓ KÁROLY

munkácsi uradalmi ásványvizberlőnél Nyiregyházán; s kapható jelesb gyógy-szertárakban, fűszerkereskedésekben és vendéglőkben is.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Felelős szerkesztők:

PAYZSOSS ANDOR és HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: DONGÓ GY. GÉZA.

Kiadótulajdonos: ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.

HIRDETMÉNYEK.

S.-a.-Ujhely legolcsóbb bevásárlási helye a „Kék csillag”-hoz.

Női kész ruha-raktár és divat-csarnok megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására juttatni, hogy helyben a **Rákóczi-utezán** (Kispiaasz, Schvarcz sütődjé mellett)

egy női kész ruha-raktárt, varróintézetet és divatcsarnokot rőfőskereskedéssel egybekötve

nyitottam, hol mindenféle női felöltönyök, szövetek, Cartonok, fehéreneműk és hasonló áruk a legnagyobb választékan kaphatók.

A női ruhákat pedig egy budapesti szabásznó által vezetett varróintézetemben állítatom elő.

Hosszu éveken keresztül Budapesten hason minőségű szakban szerzett tapasztalataim és anyagi erőm által reméllem a n. é. közönség bizalmát megnyerhetni.

A n. é. közönség pártfogását kérve

maradok tisztelettel

Grünberger Miksa.

S.-a.-Ujhely legolcsóbb bevásárlási helye.

S.-a.-Ujhely legolcsóbb bevásárlási helye.

T. k. 503. sz.
1887.

Árverési hirdetményi kivonat

A tokaji kir. jbróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Ács József és neje Illés Eleonóra végrehajtónak özv. Szentéi Istvánné szül. Sárossy Eszter végrehajtást szenvedett elleni 50 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyéből kifolyólag a tokaji kir. jbróság területén lévő Tarczai város és határában fekvő, a tarczai 403. sz. tjkvben foglalt 1) az 502. hr. 120. ö. i. sz. ház, udvar s kert felerésze 160 frt, 2) az 1162. hr. sz. szántóföld egészben 174 frt, 3) a 2455. hr. sz. szántóföld egészben 41 frt, 4) a 2887. hr. sz. szántóföld egészben 7 frt, vagyis összesen az árverést 382 frtban ennell megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi június hó 22-ik napján d. e. 9 órakor Tarczai városházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 16 frtot, 17 frt 40 krt, 4 frt 10 krt és 70 krajczárt készpénzben, vagy az 1881-ik LX-ik törvény-czikk 42-ik szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügy miniszt. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez leterelni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a tokaji kir. jbróság, mint telekkönyvi hatóság-nál Tokajban 1887. márczius 7-ik napján.

Sill Henrik,
kir. aljbíró.